

**RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS
DE L'EST DE L'ONTARIO**

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2016

**RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS
DE L'EST DE L'ONTARIO**

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport de l'auditeur indépendant	1
États financiers	
État des résultats et de l'évolution de l'actif net	3
État de la situation financière	4
État des flux de trésorerie	5
Notes complémentaires	6
Renseignements complémentaires	14

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du
Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario

Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2016, et les états des résultats et de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario au 31 mars 2016, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément aux exigences de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, nous déclarons qu'à notre avis, ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.



Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)
Le 12 mai 2016

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2016

3

	2016	2015
REVENUS		
Subventions et contributions (annexe A)	1 639 433 \$	1 563 957 \$
Carrefour Santé	42 770	-
Autres	20 444	17 899
	1 702 647	1 581 856
CHARGES D'EXPLOITATION		
Salaires et avantages sociaux	1 107 316	1 050 499
Charges directes des projets (note 3)	306 727	174 524
Sous-traitants et honoraires professionnels	79 566	114 158
Loyer	73 874	75 694
Frais de déplacement	36 806	30 958
Communications et engagement communautaire	33 735	33 749
Fournitures et frais de bureau	25 591	27 303
Services informatiques	24 903	24 029
Frais de réunion	12 981	20 837
Assurances	3 924	4 745
Formation du personnel et soutien des ressources humaines	3 316	1 621
Traduction	1 959	9 198
Amortissement des immobilisations	7 379	3 753
	1 718 077	1 571 068
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS PAR RAPPORT AUX CHARGES	(15 430)	10 788
ACTIF NET AU DÉBUT	96 000	85 212
ACTIF NET À LA FIN	80 570 \$	96 000 \$

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE


31 MARS 2016

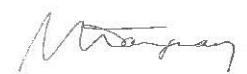
4

	2016	2015
ACTIF		
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	310 303 \$	379 323 \$
Débiteurs (note 4)	46 815	51 795
Frais payés d'avance	-	26 971
	357 118	458 089
IMMOBILISATIONS (note 5)	21 866	19 948
	378 984 \$	478 037 \$
PASSIF		
PASSIF À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus (note 7)	275 784 \$	277 850 \$
Subventions et contributions reportées (note 8)	1 410	85 161
	277 194	363 011
APPORTS REPORTÉS LIÉS AUX IMMOBILISATIONS (note 9)	21 220	19 026
	298 414	382 037
ACTIF NET		
Non affecté	80 570	96 000
	378 984 \$	478 037 \$

Engagements contractuels (note 11) et éventualités (note 12)

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION


_____, administrateur
Issam Massouh, trésorier


_____, administrateur
Jean-Louis Tanguay, président par intérim

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2016

5

	2016	2015
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(15 430) \$	10 788 \$
Ajustements pour :		
Amortissement des immobilisations	7 379	3 753
Amortissement des apports reportés liés aux immobilisations	(7 103)	(3 358)
	(15 154)	11 183
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement :		
Débiteurs	4 980	(21 536)
Frais payés d'avance	26 971	(26 971)
Créditeurs et frais courus	(2 066)	92 287
Subventions et contributions reportées	(83 751)	29 800
	(53 866)	73 580
	(69 020)	84 763
ACTIVITÉ D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations	(9 297)	(22 384)
ACTIVITÉ DE FINANCEMENT		
Apports reportés liés aux immobilisations	9 297	22 384
AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	(69 020)	84 763
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT	379 323	294 560
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN	310 303 \$	379 323 \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

6

1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

Le Réseau, un organisme sans but lucratif constitué en vertu de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, a pour but d'assurer aux francophones de l'Est de l'Ontario l'accès, en français, à toute la gamme de soins et de services de santé de qualité. L'organisme est un organisme de bienfaisance au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu et, à ce titre, est exonéré d'impôt.

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

Le Réseau applique les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) selon la Partie III du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers selon les NCOSBL exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés.

Constatation des produits

Le Réseau comptabilise les subventions et contributions selon la méthode du report. Les subventions et contributions affectées sont constatées à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées.

Les autres produits sont comptabilisés lorsqu'ils sont gagnés.

Services reçus à titre bénévole

Le Réseau ne pourrait exercer ses activités sans les services qu'il reçoit de nombreux bénévoles qui lui consacrent un nombre d'heures considérable. En raison de la complexité inhérente à la compilation de ces heures et à la détermination de leur juste valeur, les services reçus à titre bénévole ne sont pas constatés dans les états financiers.

Ventilation des charges

Le Réseau ventile certaines de ses charges d'exploitation générale aux projets selon une clé de répartition qu'il juge appropriée. Les salaires et avantages sociaux sont ventilés en proportion du temps consacré et les autres charges d'exploitation sont ventilées en proportion des produits attribuables à chaque projet.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

7

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Instruments financiers

Évaluation des instruments financiers

Le Réseau évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement, à l'exception des placements dans des instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif, qui sont évalués à la juste valeur. Les variations de juste valeur sont comptabilisées aux résultats.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent de l'encaisse et des débiteurs.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et frais courus.

Dépréciation

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications d'une possible dépréciation. Le Réseau détermine s'il y a eu un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs de l'actif financier. Si c'est le cas, il réduit la valeur comptable de l'actif à la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus de l'actif ou au prix qu'il pourrait obtenir de la vente de l'actif à la date de clôture selon le plus élevé des deux montants. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.

Coûts de transaction

Le Réseau comptabilise ses coûts de transaction aux résultats de l'exercice où ils sont engagés. Cependant, les coûts de transaction relatifs à des instruments financiers évalués ultérieurement au coût après amortissement sont présentés en réduction de la valeur comptable de l'actif ou du passif financier et comptabilisés aux résultats sur la durée de l'instrument en vertu de la méthode linéaire.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

8

2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

Immobilisations

L'équipement informatique et de bureau est comptabilisé au coût. Il est amorti en fonction de sa durée de vie utile selon la méthode de l'amortissement dégressif au taux annuel de 30 %.

Réduction de valeur des immobilisations

Le Réseau comptabilise en charges une réduction de valeur à l'état des résultats lorsqu'une immobilisation n'a plus aucun potentiel de service à long terme. La réduction comptabilisée est mesurée comme étant l'excédent de la valeur comptable nette de l'immobilisation sur sa valeur résiduelle.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique du Réseau consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes peuvent fluctuer entre le positif et le négatif.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

9

3. CHARGES DES PROJETS

Les charges totales des projets du Réseau contiennent des charges directes de 306 727 \$ (2015 : 174 524 \$) et des charges d'exploitation ventilées pour un total de 398 243 \$ (2015 : 415 415 \$). Les charges totales des projets se présentent comme suit :

	Charges ventilées		Charges directes des projets		2016 Total
	Salaires et avantages sociaux	Charges de fonctionnement	Carrefour Santé	Autres	
Société Santé en français					
Appui au Réseautage	174 943 \$	68 302 \$	- \$	17 000 \$	260 245 \$
Adaptation des services de santé	41 800	5 066	-	101 673	148 539
Variable linguistique	60 133	3 839	-	29 478	93 450
Promotion de la santé	18 476	3 477	34 334	30 000	86 287
Formation linguistique et adaptation culturelle	-	-	33 833	-	33 833
Projets en santé mentale	2 096	-	-	19 304	21 400
Orientations en santé mentale	20 291	-	-	-	20 291
Carrefour Santé - autres charges directes	-	-	41 105	-	41 105
	317 739 \$	80 684 \$	109 272 \$	197 455 \$	705 150 \$

	Charges ventilées		Charges directes des projets		2015 Total
	Salaires et avantages sociaux	Charges de fonctionnement	Carrefour Santé	Autres	
Société Santé en français					
Appui au Réseautage	175 198 \$	70 821 \$	- \$	17 001 \$	263 020 \$
Adaptation des services de santé	35 786	20 503	-	44 554	100 843
Variable linguistique	24 989	721	-	8 835	34 545
Promotion de la santé	23 660	8 000	-	54 820	86 480
Formation linguistique et adaptation culturelle	4 778	-	-	28 582	33 360
Projets en santé mentale	-	1 000	-	20 732	21 732
Orientations en santé mentale	49 959	-	-	-	49 959
	314 370 \$	101 045 \$	- \$	174 524 \$	589 939 \$

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

10

4. DÉBITEURS

	2016	2015
Taxe de vente harmonisée à recevoir	34 345 \$	41 795 \$
Autres	12 470	-
Société Santé en français - Orientations en santé mentale	-	10 000
	46 815 \$	51 795 \$

5. IMMOBILISATIONS

	Coût	Amortissement cumulé	2016	2015
Équipement informatique et de bureau	89 922 \$	68 056 \$	21 866 \$	19 948 \$

6. EMPRUNT BANCAIRE

Le Réseau dispose d'une marge de crédit autorisée de 100 000 \$, renouvelable annuellement au taux préférentiel plus 2,85 %. Cette marge de crédit est garantie par une convention de sûreté générale et est inutilisée en date de la fin de l'exercice.

7. CRÉDITEURS ET FRAIS COURUS

	2016	2015
Fournisseurs et frais courus	255 843 \$	258 150 \$
Sommes à remettre à l'État	19 941	19 700
	275 784 \$	277 850 \$

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

11

8. SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS REPORTÉES

	Solde au 31 mars 2015	Montants reçus	Montants reconnus	Montants transférés aux apports reportés liés aux immobilisations	Solde au 31 mars 2016
Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain et du Sud-Est	- \$	993 854 \$	987 346 \$	6 508 \$	- \$
Société Santé en français					
Appui au Réseautage	-	262 756	258 725	2 789	1 242
Projets en santé mentale	168	21 400	21 400	-	168
Variable linguistique	76 289	15 971	92 260	-	-
Promotion de la santé	4 830	61 310	66 140	-	-
Formation linguistique et adaptation culturelle	3 833	30 000	33 833	-	-
Orientations en santé mentale	41	20 000	20 041	-	-
Adaptation des services de santé	-	132 585	132 585	-	-
	85 161 \$	1 537 876 \$	1 612 330 \$	9 297 \$	1 410 \$

9. APPORTS REPORTÉS LIÉS AUX IMMOBILISATIONS

	Solde au 31 mars 2015	Montants reçus	Amortissement	Solde au 31 mars 2016
Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain et du Sud-Est	15 355 \$	6 508 \$	5 583 \$	16 280 \$
Société Santé en français				
Appui au Réseautage	3 671	2 789	1 520	4 940
	19 026 \$	9 297 \$	7 103 \$	21 220 \$

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

12

10. INSTRUMENTS FINANCIERS

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un instrument financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'autre partie à subir une perte financière. Les principaux risques de crédit pour le Réseau sont liés aux débiteurs. Le Réseau consent du crédit à ses partenaires dans le cours normal de ses activités.

Le Réseau établit une provision pour créances douteuses en tenant compte du risque de crédit de comptes particuliers, des tendances historiques et d'autres informations. Environ 60 % du total des comptes clients sont à recevoir de deux organisations. Le Réseau évalue qu'aucun risque important ne découle de cette situation.

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt du marché. Le Réseau est exposé au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixes et à taux d'intérêt variables. Les instruments à taux d'intérêt fixes assujettissent le Réseau à un risque de juste valeur et ceux à taux d'intérêt variables à un risque de flux de trésorerie. Le Réseau n'utilise pas d'instruments financiers dérivés pour neutraliser les incidences de ce risque.

Le Réseau utilise une marge de crédit comportant un taux d'intérêt variable. Conséquemment, il encourt un risque de taux d'intérêt en fonction de la fluctuation du taux d'intérêt préférentiel. Cependant, une variation de 1 % du taux préférentiel n'aurait pas une incidence significative sur les résultats et la situation financière du Réseau.

11. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

Le Réseau s'est engagé dans deux contrats avec une société pour la création d'outils de collecte d'informations. Il est prévu que ces travaux soient complétés au cours du prochain exercice. Le montant de l'engagement pour les travaux non complétés en date du 31 mars 2016 totalise 23 175 \$.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2016

13

12. ÉVENTUALITÉS

Montants octroyés en vertu d'ententes

Dans le cours normal de ses activités, le Réseau signe des ententes en vertu desquelles des montants lui sont octroyés pour l'exécution de projets qui sont assujettis à des restrictions qui régissent l'utilisation des fonds. Les bailleurs de fonds peuvent effectuer une vérification des registres comptables de l'organisme pour s'assurer du respect de ces modalités. Dans l'éventualité où des montants pourraient faire l'objet de remboursements à un organisme de financement, les ajustements nécessaires seraient affectés à l'exercice alors en cours. Notamment, le ministère de la Santé et des Soins de longue durée de l'Ontario a demandé un remboursement relativement au financement octroyé au cours de l'exercice 2010-2011. Le Réseau est d'avis que cette demande n'est pas justifiée et que toutes les sommes reçues du Ministère ont été utilisées aux fins prévues dans le budget approuvé par le Ministère. Par conséquent, le Réseau a fourni toutes les pièces justificatives au Ministère afin de démontrer sa position. À ce jour, le Ministère n'a toujours pas exigé ce remboursement. Le Réseau est d'avis qu'aucune somme ne devra être remboursée.

RÉSEAU DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE L'EST DE L'ONTARIO

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2016

14

	2016	2015
ANNEXE A - SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		
Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS) de Champlain et du Sud-Est	993 854 \$	993 815 \$
Apports reportés liés aux immobilisations (note 9)	(6 508)	(18 065)
Société Santé en français		
Appui au Réseautage	261 514	262 756
Apports reportés liés aux immobilisations (note 9)	(2 789)	(4 319)
Adaptation des services de santé	132 585	100 336
Variable linguistique	92 260	34 545
Promotion de la santé	66 140	86 480
Formation linguistique et adaptation culturelle	33 833	33 360
Projets en santé mentale	21 400	21 732
Orientations en santé mentale	20 041	49 959
Autres réseaux ontariens	20 000	-
Amortissement des apports reportés liés aux immobilisations	7 103	3 358
	1 639 433 \$	1 563 957 \$